

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 41 (1923)  
**Heft:** 261

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLI. Jahrgang — XLI<sup>me</sup> année

Paraît journellement  
dimanches et jours de fête exceptés

N° 261

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement —  
Abonnements Schweiz: Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 60 Cts. die sechspaltige Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S. A. — Prix d'insertion: 60 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 261

**Inhalt:** Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Schweizerische Südostbahn.  
**Sommaire:** Faillites. — Concordats. — Registre de commerce. — Société anonyme Fabriques «Le Phare» au Locle. — Compagnie du chemin de fer Territet-Mont-Fleuri. — France (Alsace-Lorraine).

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 20.)

(O. T. F. dn 23 avril 1920, Art. 123 et 20.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzubringen.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu dem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige be-  
wohnen

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Ct. de Berne** Office des faillites de Porrentruy (3021<sup>1</sup>)

Failli: Coulon, Louis, horlogerie, à Porrentruy.  
Ouverture de la faillite: 25 octobre 1923.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 3 novembre 1923, à 10 heures du matin, au bureau de l'office susmentionné.  
Délai pour produire: Jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre 1923 inclusivement.

**Kt. Luzern** Konkursamt Kriens-Malters in Malters (3108)

Gemeinschuldner: Gürber, Robert, Handelsmann, früher im Reussbühl, zuletzt im Hinterrank, Horw, dato unbekannt abwesend; rechtl. Eigentümer der Liegenschaft Klein-Reussberg im Reussbühl, Littau.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. Oktober 1923.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 15. November 1923, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus z. Klösterli (Gemeindestube), in Malters.  
Eingabefrist: Bis und mit dem 9. Dezember 1923.

**Ct. de Fribourg** Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (3096)

Failli: Ruffieux, Alfred, entrepreneur, à Broc.  
Date de l'ouverture de la faillite: 30 octobre 1923.  
Première assemblée des créanciers: 19 novembre 1923, à 14 heures, salle d'attente du tribunal, Château de Bulle.  
Délai pour les productions: 5 décembre 1923.

**Kt. Freiburg** Konkursamt des Seebezirks in Murten (3109)

Gemeinschuldnerin: Wwe. Scheidegger-Nicolet, Anna, in Murten.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1923.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 13. November 1923, um 10 Uhr, im Gerichtssaale in Murten.  
Eingabefrist: Dienstag, den 11. Dezember 1923.

**Ct. de Fribourg** Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (3110)

Failli: Brugger, Joseph, boulangerie, épicerie, Grande Fontaine 18 à Fribourg.  
Date de l'ouverture de la faillite: 31 octobre 1923.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 13 novembre 1923, à 11 heures du jour, à la salle du tribunal, Maison judiciaire, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 10 décembre 1923.

**Kt. Basel-Land** Konkursamt Waldenburg (3111)

Gemeinschuldner: Hirt, Gerhard, Schraubenfabrik, in Oberdorf.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1923.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 28. November 1923.  
Innert der gleichen Frist sind ferner auch alle in den öffentlichen Büchern noch nicht eingetragenen Dienstbarkeiten zu Lasten der Liegenschaft des Gemeinschuldners: Sekt. B 6 Nr. 158: 11 a 63 m<sup>2</sup> Matten, kleine Pfarrmatte mit daraufstehendem Fabrikgebäude in Waldenburg, anzumelden.

**Kt. Appenzel A.-Rh.** Konkursamt Hinterland in Herisau (3097)

Gemeinschuldner: Jäger, Arnold, zum Bahnhof, Gastwirt und Konditor, in Urnäsch.  
Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1923.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. November 1923, vormittags 11 Uhr, im Gemeindehaus in Herisau (Zimmer Nr. 24).  
Eingabefrist: Bis 5. Dezember 1923.

**Kt. Thurgau** Betreibungsamt Zihlschlacht (3112)

*im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell*  
Gemeinschuldner: Kunz, Jakob, Schuhfabrikarbeiter, in Schocherswil, früher Badenerstrasse 21, Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 1. November 1923.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. November 1923, nachmittags 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, im Gasthaus zum «Schäfli» in Amriswil.  
Eingabefrist: Bis zum 5. Dezember 1923.

**Ct. de Genève** Office des faillites de Genève (3086<sup>4</sup>)

Faillie: Société en nom collectif Ray et Trovatielli, entrepreneurs, Boulevard Carl Vogt 53, à Plainpalais.  
Sommatio aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillite dans la commune d'Onex: Parcelles n<sup>os</sup> 1060, 1061, 1062 et 1063 avec bâtiments n<sup>os</sup> 383, 384 et 387.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht, binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Basel-Stadt** Konkursamt Basel-Stadt (3098/9)

Gemeinschuldner:  
Dreyfus-Bernheim & Sohn, Basel.  
Dreyfus-Haas, Gaston, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. Basel-Land** Konkurskreis Arlesheim (3100)

Gemeinschuldnerin: Wohngenossenschaft Birsfelden.  
Der Kollokationsplan liegt vom 8. November 1923 an beim Konkursamt Arlesheim zur Einsicht auf.  
Anfechtungsfrist: 10 Tage.  
Basel, den 2. November 1923. Für die Konkursverwaltung:  
Dr. Oscar Meyer, Advokat, Basel.

**Ct. de Neuchâtel** Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (3113)

Failli: Sutter-Leuba, Albert, atelier de nickelage, Rue Numa Droz 55, à la Chaux-de-Fonds.  
Délai pour intenter action en opposition: Jusqu'au 17 novembre 1923.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehr und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Wallis** Konkursamt Brig (3101)

Gemeinschuldnerin: Firma Jacques Rossi & Cie., Naters.  
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursgerichtes des Bezirkes Brig: 17. Oktober 1923.  
Datum der Einstellung mit Verfügung des Konkursrichters: 31. Oktober 1923 mangels Aktiven.  
Einspruchsfrist: Bis zum 19. November 1923.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Luzern** Konkursamt Sursee (3114)

Gemeinschuldner: Ineichen, Hans, Handlung, Sursee.  
Auflagefrist: 9. bis 19. November 1923.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich** Konkursamt Zürich (Altstadt) (3087)

Gemeinschuldner: Ulveling, Charles, Parfumerie «Fleurette», in Zürich 1.  
Datum der Schlussverfügung: 2. November 1923.

- Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (3088/3102)  
Gemeinschuldner: Gisin-Petermann, Fritz, in Basel.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 31. Oktober 1923.  
Gemeinschuldner: Meister-Winistorfer, Paul N., Basel.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 2. November 1923.
- Ct. du Valais** *Office des faillites de Martigny* (3089)  
Faillie: Société en nom collectif Grandmoussin frères et Bochatay, à Martigny.  
Date de la clôture prononcée par le juge: 25 octobre 1923.
- Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (3103)  
Faillis: Caraffini et Junca. Usine de l'Arsenal, à la Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement prononçant la clôture de la faillite: 31 octobre 1923.
- Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (3104)  
Faillie: Société Immobilière «Le Travail D» ayant son siège à Onex.  
Date de la clôture: 2 novembre 1923.
- Ct. de Berne** *Office des faillites de Delémont* (3115)  
Faillie: La Fabrique Suisse de Coutellerie et services en liquidation, à Delémont.  
Date du jugement prononçant la clôture: 6 novembre 1923.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist, für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsstadium bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.  
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

- Kt. Thurgau** *Bezirksgerichts Arbon* (3105)  
Schuldner: Greminger, Jean, Holzhandlung, Kesswil.  
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Arbon: 13. Oktober 1923.  
Sachwalter: H. Diethelm, Betreibungsbeamter, in Dozwil.  
Eingabefrist: Bis zum 28. November 1923.  
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 12. Dezember 1923, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof z. «Bahnhof», in Kesswil.  
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

#### Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

- Kt. Zürich** *Konkurskreis Pfäffikon* (3091)  
Der Maag, Rosa, Kaufhaus, Pfäffikon, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Pfäffikon vom 23. Oktober 1923 die bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 21. Dezember 1923, verlängert worden.  
Uster, den 2. November 1923. Der gerichtlich hestellte Sachwalter:  
Dr. Emil Stadler, Rechtsanwalt, Uster.

- Kt. Zürich** *Konkurskreis Zürich* (3090)  
Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat mit Beschluss vom 26. Oktober 1923 die der Schweiz. Isola-Gesellschaft, auf der Mauer 11, Zürich 1, am 24. Juli 1923 bewilligte Nachlassstundung um einen weiteren Monat, d. h. bis zum 24. November 1923, verlängert.  
Zürich, den 2. November 1923. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. W. Schlit, Rechtsanwalt.

#### Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

#### Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

- Kt. Zürich** *Bezirksgericht Horgen* (3092)  
Schuldner: Durizzo-Morelli, Emiro, Tuch- und Messgeschäft, in Horgen.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 27. November 1923, nachmittags 3 Uhr, vor Bezirksgericht Horgen.
- Kt. Luzern** *Amtsgerichts-Vizepräsident von Luzern-Stadt* (3107)  
Rückruf der Verhandlung über den Nachlassvertrag.  
Die im Konkurs der Firma A. Stockmann & Co., Edelmetallwerkstätten, Luzern, auf den 14. November 1923 angesetzte Nachlassvertragsverhandlung findet nicht statt; der Nachlassvertragsvorschlag ist von der Schuldnerschaft zurückgezogen worden.
- Kt. Solothurn** *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (3093)  
Schuldner: Kocher, Walter, Schalenfabrikant, in Selzach.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 22. November 1923, vormittags 8 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn.

- Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung* (3117)  
Schuldner: Wick, Friedrich, Möbelgeschäft, Brühlgasse Nr. 4, St. Gallen C.  
Verhandlungstermin: Freitag, den 16. November 1923, vormittags 8½ Uhr, im Gerichtshaus an der Neugasse, St. Gallen.

#### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

- Kt. Bern** *Gerichtspräsident I von Biel* (3118)  
*als erstinstanzlicher Nachlassrichter*  
Nachlassschuldner: Lehmann & Frutig, Autogarage, Ob. Quai 10, in Biel.  
Datum der Bestätigung: 20. Oktober 1923. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
- Ct. de Fribourg** *Grefte du tribunal de Romont* (3106)  
Débiteurs: Carrel, Marie, et Maillard, Emile, bazar, épicerie, mercerie, société simple, à Sivriviez.  
Date de l'homologation: 3 novembre 1923.
- Kt. Graubünden** *Kreisamt Davos* (3119)  
Die Nachlassbehörde Davos hat in ihrer Sitzung vom 26. Oktober 1923 den zwischen Casty, Pankraz, Sattlermeister, in Davos-Platz, und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.  
Präsident der Liquidationskommission ist Dr. Fritz Fuchs in Davos-Platz.  
Davos, 6. November 1923.

Für die Nachlassbehörde Davos: N. Conrad.

- Kt. Aargau** *Bezirksgericht Zofingen* (3120)  
Das Bezirksgericht Zofingen hat am 3. November 1923 den Nachlassvertrag der Firma M. Merz-Bachmann, Mühle, in Zofingen, bestätigt.

- Kt. Thurgau** *Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld* (3094)  
Das Bezirksgericht Frauenfeld hat unterm 22. Oktober 1923 den von Oberholzer-Meyer, A., in Kurzdorf-Frauenfeld abgeschlossenen Nachlassvertrag von 20 % der Forderungen bestätigt.

- Ct. de Vaud** *Office des faillites d'Yverdon* (3095)  
Dans son audience du 29 octobre 1923, le président du tribunal d'Yverdon, a homologué le concordat conclu par la société anonyme A. Chevalley et Cie, denrées coloniales, à Yverdon, et ses créanciers.  
Un délai de vingt jours pour intenter action est imparti aux créanciers dont les productions ont été contestées.

### Verschiedenes — Divers

- Kt. Zürich** *Bezirksgericht Horgen* (3071\*)  
Der Präsident des Bezirksgerichtes Horgen als Einzelrichter im summarischen Verfahren in Schuldbetreibungs- und Konkursachen hat unterm 24. Oktober 1923 in Sachen: Kindermöbel- und Holzwarenfabrik Oberrieden A.-G., in Oberrieden, betreffend: Konkursöffnung, evtl. Aufschiebung des Konkurses gemäss Art. 657, Abs. 3 des O.R.

verfügt:

- Die Eröffnung des Konkurses über die Firma Kindermöbel- und Holzwarenfabrik Oberrieden A.-G., in Oberrieden, wird gemäss Art. 657, Absatz 3 des Obligationenrechts bis zum 31. März 1924 aufgeschoben.
- Als gerichtlicher Curator wird Notar A. Niggli, in Horgen, ernannt und diesem der Auftrag erteilt, unter Mitwirkung der Organe der genannten Firma die zur Erhaltung, Klarstellung und Sicherstellung des Vermögens derselben notwendigen Anordnungen zu treffen.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1923. 31. Oktober. Unter der Firma Lingerie S. A. hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 29. Oktober 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie ist berechtigt, Zweigniederlassungen im Inlande, wie im Auslande zu errichten. Der Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Wäsche und konfektionierten Weisswaren aller Art, Fabrikation dieser Waren, Finanzierung ähnlicher Unternehmungen und Beteiligung an solchen, sowie der Abschluss aller mit diesem Zwecke zusammenhängender Geschäfte im In- und Auslande. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Publikationen der Gesellschaft erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber und bezeichnet diejenigen Personen aus seiner Mitte oder ausserhalb derselben, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft oder das Recht, die Firma derselben per procura zu zeichnen, zusteht. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt: Henri Schmidhauser, Kaufmann, von Hesseureuti (Thurgau), in Zürich 8. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 57 a. St. Annahof, Zürich 1.

2. November. Unter der Firma Genossenschaft Sonnhalde-Dolder hat sich, mit Sitz in Zürich, am 3. Oktober 1923 eine Genossenschaft gebildet, welche die Erstellung von Wohnhäusern, den Kauf und Verkauf von Liegenschaften, sowie deren Verwaltung zum Zwecke hat. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu je Fr. 500. Die Mitgliedschaft wird ohne weiteres erworben durch den ausgewiesenen und rechtmässigen Erwerb bereits herausgegebener Anteilscheine. Bis zur Höhe der von der Generalversammlung bewilligten Zahl der Anteilscheine entscheidet über die Aufnahme neuer Mitglieder der Vorstand. Die Erwerbung der Mitgliedschaft in Rechten und Pflichten ist an die Uehernahme und Einzahlung mindestens eines Anteilscheins geknüpft. Die Anteilscheine sind übertragbar durch schriftliche Zession und durch Vererbung. Ein neuer Erwerber wird erst Genossenschafter, nachdem er durch eingeschriebenen Brief dem Vorstand den Erwerb angezeigt und sich durch eine rechtmässige Zession ausgewiesen hat. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Abtretung der Anteilscheine; b) durch Austritt auf mindestens sechsmonatliche Kündigung hin auf Schluss eines Geschäftsjahres (Kalender)-Jahres. Durch den Austritt verliert der betreffende Genossen-



schafter jedes Anteilrecht an das Genossenschaftsvermögen, sein Anteilchein wird ungültig und ist der Genossenschaft ohne Vergütung auszuhändigen. Im Todesfall treten die Erben, bzw. deren Vertreter in die Mitgliedschaftsrechte des verstorbenen Genossenschafters ein. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen von Art. 656 O. R. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Unkosten, Amortisationen, Rückstellungen usw. verbleibenden Rechnungsergebnisses, beschliesst die Generalversammlung. Offizielles Publikationsorgan der Genossenschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, ein Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen Personen, welche befugt sein sollen, für die Genossenschaft rechtsverbindlich zu zeichnen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Dr. Eugen Nüsebeler, Kaufmann, von Zürich, in Ulitikon a. A., und Dr. Emil Bosshart, Sachwalter, von Wängi (Thurgau) und Sternenberg, in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Schweizergasse Nr. 14, Zürich 1.

**Metzgerei.** — 5. November. Die Firma Carl Walder, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1918, Seite 505), Metzgerei, Würsterei und Fleischhandel, ist infolge Verkaufs des Geschäftes an die Aktiengesellschaft Carl Walder, in Zürich, erloschen.

Unter der Firma Aktiengesellschaft Carl Walder hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 25. Oktober 1923 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche den Ankauf gemäss Kaufverträgen vom 25. Oktober 1923 und den Betrieb der unter der Firma «Carl Walder» betriebenen Metzgereigebäude am Rennweg 3 und an der Niederdorfstrasse 4 und 6 zum Zwecke hat. Der Kaufpreis beträgt Fr. 525,000 und wird entrichtet durch Anweisung und Errichtung von Hypotheken, sowie gegen bar. Die Gesellschaft kann andere Metzgereien, Würstereien erwerben, Vieh- und Fleischhandel betreiben, Filialen errichten, sich an Unternehmungen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder mit solchen fusionieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 400,000 und ist eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 10,000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt, und ihre Organe sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern, die Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber. Er bezeichnet die Personen, welche zur Führung der verbindlichen Unterschrift namens der Gesellschaft berechtigt sind und ist zur Erteilung von Einzel- oder Kollektivunterschriften, sowie der Prokurzeichnung zuständig. Der Verwaltungsrat besteht aus: Walter Elsener, Rechtsanwalt, von Menzingen (Zug), in Kilchberg b. Zeh., Präsident, und Carl Walder, Metzgermeister, von Hausen a. A., in Zürich 1. Der Letztere ist zugleich als Direktor ernannt. Die Genannten führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Rennweg 3, Zürich 1.

#### Bern — Berne — Bérna

##### Bureau Aarwangen

**Mechanische Werkstätte, Dampfdrescherei.** — 1923. 8. November. Inhaber der Firma Johann Andres, in Aarwangen, ist Johann Andres, Vater, von und in Aarwangen. Mechanische Werkstatt und Dampfdrescherei. Scheurhof zu Aarwangen.

##### Bureau Bern

**Chemisch-technische Bureauartikel.** — 2. November. Erwin Schwarz & Cie. Mimo-Gesellschaft, Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Bureauartikel, in Bern (S. H. A. B. Nr. 205 vom 27. August 1919, Seite 1505), wird gemäss Beschluss des Regierungsvertrages vom 17. Oktober 1923 von Amtes wegen gelöscht.

**Maurergeschäft.** — 2. November. Fritz Lehmann, von Nennigkofen (Sohothurn), in Bern, und Alexander Wenger, von Rüeggisberg, Halenbrücke bei Bern, haben unter der Firma Lehmann & Wenger, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1923 ihren Anfang nahm. Maurergeschäft, Mattemenge Nr. 18.

**2. November.** Die Firma Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberbalm, mit Sitz in Oberbalm (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1917, Seite 1226 und dortige Verweisungen), hat in der Hauptversammlung vom 26. Juli 1923 am Platze des ausgetretenen Präsidenten Rudolf Schmutz, Grossrat, in Oberbalm, und Vizepräsidenten Gottfried Riesen, Landwirt, in Oberbalm, neu gewählt: als Präsident: Gottfried Riesen, von und in Oberbalm, bisheriger Vizepräsident; als Vizepräsident: Fritz Krebs, von Gerzensee, in Oberbalm, Landwirt, bisheriger Beisitzer; als Beisitzer: Ernst Rolli, von Oberbalm, Landwirt, im Bülh, Gemeinde Zimmerwald.

**2. November.** Unter dem Namen Baugenossenschaft Federgasse ist eine Genossenschaft gegründet worden, die ihren Sitz in Bern hat. Ihre Dauer ist unbestimmt. Zweck dieser Genossenschaft ist die Erwerbung und Ueberbauung eines Areals an der Federgasse und Freiburgstrasse, die Vermietung der zu erstellenden Wohnhäuser und die allfällige Verwertung derselben. Die Genossenschaft kann auf Beschluss der Generalversammlung hin auch weitere Bauten erstellen und verwerten. Mitglied der Genossenschaft kann jede natürliche oder juristische Person werden. Die Aufnahme erfolgt durch den Vorstand auf Grund einer vom Bewerber unterzeichneten Beitrittserklärung. Die bei den Bauarbeiten beteiligten Unternehmer, Handwerker, Lieferanten und Architekten müssen in der Regel Genossenschafter sein. Diese sind als Genossenschafter verpflichtet, für 20 % ihrer endgültigen Forderungen Anteilscheine zu übernehmen. Die Genossenschaft gibt auf den Namen lautende Anteilscheine von Fr. 100 und Fr. 500 aus. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein von Fr. 100 zu erwerben. Sofort nach der Aufnahme in die Genossenschaft sind 20 % des gezeichneten Anteilscheinkapitals in bar einzuzahlen. Die Generalversammlung beschliesst über die weiteren Einzahlungen. Für die an den Bauarbeiten beteiligten Unternehmer, Handwerker, Lieferanten und Architekten erfolgt die Verrechnung von 80 % des Kapitals der zu übernehmenden Anteilscheine mit ihren Forderungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch den Austritt, der 8 Monate zum voraus auf Ende eines Geschäftsjahres erklärt werden kann; b) wenn ein Genossenschafter keine Anteilscheine mehr besitzt; c) durch den Ausschluss. Beim Tode eines Genossenschafters kann die Mitgliedschaft auf dessen Erben übertragen werden. Ausgetretene und ausgeschlossene Genossenschafter verlieren alle Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen; über die allfällige Rückzahlung ihrer Anteilscheine beschliesst in besonderen Fällen die Generalversammlung. Die Genossenschaft bezweckt keinen Gewinn. Die Verzinsung der Anteilscheine beginnt erst nach völliger Einzahlung des Kapitals. Die Höhe der Dividende richtet sich nach dem jeweiligen Rechnungsergebnis und beträgt höchstens 4 %. Der Verzinsung des Genossenschaftskapitals gehen vor: a) die Hypothekarzinsen; b) die Steuern und Abgaben aller Art; c) die laufenden Schulden; d) die Verwaltungskosten; e) die Abschreibung von jährlich

mindestens ¼ % des Anlagekapitals (abzüglich Subvention); f) die Kosten für den Unterhalt der Liegenschaften; g) die Einlage in den Reservefonds für ausserordentliche Bau- und Unterhaltsarbeiten in der Höhe von mindestens ¼ % des Anlagekapitals (abzüglich Subvention) pro Jahr. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Rechnungsprüfer. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär-Kassier und zwei Beisitzern. Er wird durch die Generalversammlung gewählt. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär-Kassier führen je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft an Dritte erfolgen in der Regel durch Veröffentlichung im Stadtanzeiger. Der Vorstand besteht aus: Albert Beutter, Ingenieur, von und in Bern, Präsident; Johann Jordi, Baumeister, von und in Bern, Vizepräsident; Anton Geymayr, von Affoltern i. E., Notar, in Bern, Sekretär-Kassier; Albert Schneider, von Säftigen, Architekt, in Bern, Beisitzer; Adolf Baumann, von Hendschiken (Aargau), Geschäftsführer, in Bern, Beisitzer. Das Domizil der Genossenschaft befindet sich: Spitalgasse 27, beim Sekretär-Kassier.

**2. November.** Die Direktion der Stiftung Privat-Armen-Erziehungsanstalt Neue Grube, mit Sitz in Brünnen bei Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 157 vom 19. Juni 1920 und dortige Verweisung), hat in ihrer Sitzung vom 19. Oktober 1923 an Stelle des ausgetretenen bisherigen Vizepräsidenten Pfr. S. Oettli als Vizepräsidenten gewählt: Friedrich Naegeli, Ingenieur, von und in Bern, bisheriger Kassier. An Stelle des zurückgetretenen bisherigen Kassiers Ingenieur F. Naegeli wird als Kassier Hans Lehmann, von Nennigkofen (Sohothurn), Notar, in Bern, der bisherige Sekretär, und an dessen Stelle als Sekretär Dr. Wilhelm Stauffer, von Signau, Obergerichtsschreiber, in Bern, gewählt. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

**Hotel.** — 2. November. Der Inhaber der Firma F. Scherzer, Wirt, in Bern (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1918, Seite 86), verzehrt als nunmehrige Natur des Geschäfts: Betrieb des Hotel zum goldenen Schlüssel, Metzgergasse 72.

**Verwertung von Geschosspatenten.** — 2. November. In der Firma Pflum A. G., Verwertung Ernst Ludorischer Geschoss-Patente, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 26. Dezember 1922, Seite 2363 und dortige Verweisung), sind die Verwaltungsräte Dr. Vogel, Direktor Kunz und Fr. Fallert ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt worden: Emil Eicheuburger, von Birr (Aargau), Buchsachverständiger, in Bern, als Präsident; Felix Wecker-Frey, von Rostock (Mecklenburg-Schwerin), Kaufmann, in Zürich, als Vizepräsident, und Robert Varonier, Fürsprecher, von und in Siders (Wallis). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Die bisherige Kollektivunterschrift des Direktors mit einem Mitglied des Verwaltungsrates bleibt bestehen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Schaulplatzgasse Nr. 11<sup>1/2</sup>, in Bern.

**Baumschulartikel; Gartenanlagen usw.** — 2. November. Inhaber der Firma Ernst Wolf, in Köniz, ist Ernst Wolf, von Aeschi b. Spiez, im Steinhölzli bei Bern. Handel und Kultur in Baumschulartikeln, Topf- und Freilandpflanzen. Projektierung und Ausführung von Gartenanlagen, Umänderung und Unterhalt von Hausgärten. Der Inhaber übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Wolf & Cie.», Köniz. Domizil: Steinhölzliweg Nr. 11.

**Kunstmarmor- und Kunststeinfabrikation.** — 3. November. Inhaberin der Firma Elise G. Giavina, in Bern, ist Frau Elise G. Giavina geb. Mergozzi, von Genf, in Bern. Kunstmarmor- und Kunststeinfabrikation, Ringstrasse 37. Die Inhaberin lebt mit ihrem Ehegatten Gustav Giavina in vertraglicher Gütertrennung; demselben wird Einzelprokura erteilt.

##### Bureau de Courtelary

**Nouveautés graphiques.** — 5. novembre. La «Société anonyme Artigraphic», société pour la fabrication, l'achat et la vente de nouveautés graphiques, ayant son siège à St-Imier (F. O. s. du c. du 31 août 1917, n° 203, page 1398), a dans son assemblée générale du 29 août 1923, décidé sa dissolution; elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Société anonyme Artigraphic en liquidation, par Alphonse Gogler, éditeur, de la Chaux-de-Fonds, y domicilié, lequel a les pouvoirs les plus étendus. Les pouvoirs des administrateurs Emile Schweingruber et Gustave Ulrich sont éteints.

##### Bureau Laujen

**5. November.** Die Firma Papierfabrik Albert Ziegler & Cie. Aktiengesellschaft, mit Sitz in Grellingen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1923), erteilt Prokura an: Jacques Dübendorfer, von Bassersdorf, wohnhaft in Ariesheim; Arnold Zeugin, von und in Duggingen; und Sophie Saner, von Trimbach, wohnhaft in Grellingen, in der Weise, dass je zwei Prokuratörer zur kollektiven Zeichnung namens der Gesellschaft berechtigt sind.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

**1923. 29. Oktober.** Unter der Firma Immobilien-Genossenschaft Neuenkirch hat sich, mit Sitz in Neuenkirch, eine Genossenschaft gemäss Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes gebildet, deren Dauer unbestimmt ist. Der Zweck der Genossenschaft ist der Ankauf des Gasthofes zum Löwen samt zugehöriger Liegenschaft in Neuenkirch und Betrieb und Verwaltung desselben. Es können event. auch andere Liegenschaften erworben oder in Betrieb genommen werden. Die Statuten datieren vom 5. Oktober 1923. Mitglied der Genossenschaft ist, wer bei der Gründung bereits beigetreten ist oder später von der Generalversammlung mit mindestens ¼ Stimmen sämtlicher Mitglieder aufgenommen wird und den Betrag von Franken 4000 einbezahlt hat. Jedes Mitglied hat bei seinem Eintritt in die Genossenschaft die Statuten oder eine auf die Statuten bezugnehmende Erklärung handschriftlich zu unterzeichnen, wodurch die statutarischen Bestimmungen anerkannt werden. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann jeder Genossenschafter durch eine handschriftliche Erklärung an den Vorstand je 6 Monate vor Ende des Rechnungsjahres aus der Genossenschaft austreten. Beim Tode eines Mitgliedes bleibt, falls der Vertrag von den Erben nicht gekündigt wird, die Mitgliedschaft fortbestehen. Es hat sich aber einer der Erben ausdrücklich als deren Träger in die Genossenschaftsliste einzuschreiben. Die Uebertragung der Mitgliedschaft, sei es infolge Austritts oder Todes, ist an die Genehmigung des Genossenschaftsvorstandes geknüpft. Im Falle, dass diese Genehmigung nicht erteilt werden könnte, hat der Vorstand dafür zu sorgen, dass ein Käufer für den Anteilschein eintritt, oder das Anteilscheinsrecht muss gemäss den Bestimmungen des § 7 zurückbezahlt werden. Der Austretende oder nicht genehme Nachfolger hat Anspruch auf 70 % seines Vermögensanteiles laut letzter Vermögensbilanz. Erfolgt die Aufgabe der Mitgliedschaft von Todes wegen, so kann der Vorstand den Genossenschaftsanteil event. bis mit 90 % zurückbezahlen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Sekundär haftet jedes Mitglied persönlich mit einem Betrag von Fr. 10,000; im übrigen ist jede persönliche und solidarische Haftung der Genossenschafter ausgeschlossen. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Die Bilanz wird nach Massgabe von Art. 656 O. R. erstellt. Der nach Abzug



aller Ausgaben an Passivzinsen, Spesen und der übrigen Betriebsausgaben sowie nach Abzug von Abschreibungen, die vom Vorstande festzusetzen sind, und allfälliger Verluste, verbleibende Geschäftsjahresüberschuss bildet den Jahresgewinn. Davon sind vorerst 30 % in den Reservefonds zu legen, bis derselbe 50 % des Genossenschaftskapitals ausmacht; der verbleibende Rest von 70 % steht zur Verfügung der Generalversammlung. Ein allfälliger Betriebsverlust muss innert Monatsfrist von den Genossenschaftsmitgliedern prozentual zu ihrer Anzahl gedeckt werden. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung, b) der Vorstand und c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern, welche von der Generalversammlung auf die Dauer von drei Jahren gewählt werden und die auch den Präsidenten bezeichnen. Er vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien unter sich. Präsident ist Anton Muff, Pfarrsgrist; Vizepräsident und Aktuar: Xaver Widmer, Holzhändler, und Kassier: Josef Muff, Sektionschef; alle sind von und wohnhaft in der Gemeinde Neuenkirch.

**Bäckerei-Konditorei.** — 2. November. Inhaber der Firma Walter Grossbacher, in Willisau-Stadt, ist Walter Grossbacher, von Hasle (Bern), in Willisau. Bäckerei-Konditorei. Bahnhofplatz.

**Hotel und Pension.** — 2. November. Der Inhaber der Firma A. Spicker, Hotel und Pension Rigi, in Weggis (S. H. A. B. Nr. 126 vom 26. März 1905, Seite 501), ist nunmehr Bürger von Egg (Zürich).

**Bäckerei und Mehlhandlung.** — 2. November. Die Firma Josef Wicki, Bäckerei und Mehlhandlung, in Wolhusen-Markt, Gde. Werthenstein (S. H. A. B. Nr. 134 vom 7. Juni 1919, Seite 984), ist infolge Verkaufs des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

**Viehhandel.** — 2. November. Inhaber der Firma Max Dreifuss, in Willisau-Stadt, ist Max Dreifuss, von Oherendingen, in Willisau. Viehhandel.

**Kolonialwaren, Mercerie.** — 3. November. Inhaberin der Firma Frau Stirnimann-Schwizer, in St. Urban, Gde. Pfaffnau, ist Frau Lisa Stirnimann-Schwizer, von Pfaffnau, in St. Urban, Gde. Pfaffnau. Kolonialwaren und Mercerie, Zollhaus, St. Urban.

**Bäckerei, Futtermittel, Spezereien, Spezereien, Drogen.** — 3. November. Inhaber der Firma Isidor Felber-Bossard, in Grossdietwil, ist Isidor Felber, von Schötz, wohnhaft in Grossdietwil. Gross- und Kleinbäckerei; Futtermittel, Spezereien und Drogen.

#### Zug — Zoug — Zugo

**Handelsgeschäfte aller Art; Beteiligungen.** — 1923. 30. Oktober. «Wepe» Aktiengesellschaft («Wepe» Société anonyme), in Zug (S. H. A. B. Nr. 287 vom 21. Dezember 1922, Seite 2324). Durch Generalversammlungsbeschluss vom 8. Oktober 1923 wurden die Geschäftsstatuten revidiert und die Sitzverlegung nach Zürich 1, Bahnhofstrasse 33, beschlossen. Diese Firma und damit die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder: Dr. Carl Schulthess und Caspar Zimmermann (letztere zufolge Austritts) werden anmit im Handelsregister des Kantons Zug gelöscht.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

1923. 7 et 19 septembre. Sous la raison Syndicat chevalin du district de la Sarine et environs, il s'est constitué à Marly-le-Petit une société coopérative dans le sens des art. 678 et ss. de C. O. qui a pour but l'amélioration de l'espèce chevaline. Les statuts datent du 4 mars 1922. La durée de la société est illimitée. La société continue celle formée le 1<sup>er</sup> janvier 1907 par la fusion des Syndicats chevalins de la Rive droite et Rive gauche de la Sarine. Elle reprend l'actif et le passif de la société dissoute ainsi que sa raison. Peuvent devenir membres de la société les agriculteurs domiciliés dans le district de la Sarine ou environs, en possession de leurs droits civiques qui en font la demande et qui sont acceptés par l'assemblée générale. Chaque sociétaire a l'obligation de souscrire une part sociale de fr. 30; il devra, en outre, payer la cotisation annuelle fixée par l'assemblée générale. Tous ceux qui faisaient partie du syndicat dissout, qui n'ont pas renoncé par écrit à leur qualité de membre et qui ont payé une part sociale sont membres de la nouvelle société. La qualité de sociétaire se perd: a) par la mort; b) par la perte des droits civiques, la faillite ou l'insolvabilité; c) la démission volontaire, celle-ci n'est valable que si elle est donnée par écrit trois mois avant la fin de l'année; d) l'exclusion prononcée par l'assemblée générale ou le comité. Les membres démissionnaires ou exclus perdent tout droit à l'égard de la société. Ils sont tenus de payer leur part de frais pour l'année courante. Les sociétaires sont personnellement et solidairement responsables des engagements de la société en cas d'insuffisance de l'actif social. Les publications de la société se feront dans «Le Paysan Fribourgeois», à Fribourg. Les comptes seront bouclés au 31 décembre et le bilan sera établi conformément à l'art. 656 du C. O. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité composé de 7; c) la commission de vérification des comptes. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire-gérant. Le comité se compose comme suit: président: Nicolas Kolly, agriculteur, d'Essert; à Treyvaux; vice-président: Pélécion Grand, agriculteur, de Semales; à Belfaux; secrétaire-gérant: Louis Dévaud, secrétaire, de Mossel, à Fribourg; membres: Léon Spielmann, agriculteur, de et à Senèdes; François Raemy, agriculteur, de et à Chénens; Jean Gumy, agriculteur, de et à Avry; s-Matran; Henri Joye, agriculteur, de Grandvivaz, à Prez-vers-Noréaz.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

**Wirtschaft.** — 1923. 2. November. Inhaber der Einzelfirma Gottlieb Krähenbühl, in Solothurn, ist Gottlieb Krähenbühl, von Bowil (Bern), in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb. Urbangasse Nr. 41.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1923. 5. November. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen, in Schweizerhalle (S. H. A. B. Nr. 188 vom 26. Juli 1909, Seite 1321, und Nr. 253 vom 14. Oktober 1921, Seite 1996), mit Zweigniederlassung in Rheinfelden, sind Hans Steinmann und Dr. Karl Tanner ausgeschieden. Neu wurden an deren Stelle in den Verwaltungsrat gewählt: Albert Züst, Regierungsrat, von Sursee, wohnhaft in Luzern, und Dr. Adolf Seiler, Regierungsrat, von Frenkendorf, in Liestal wohnhaft.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

**Beteiligung an industriellen Unternehmungen der Holzbranche.** — 1923. 12. Oktober. Die Silvana Aktiengesellschaft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1922, Seite 2059), hat in der Generalversammlung vom 12. September 1923 ihre Statuten abgeändert und dabei das Grundkapital von Fr. 50,000 um Fr. 50,000 erhöht auf den Betrag von Fr. 100,000 (einhunderttausend Franken), eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu je Fr. 500 (fünfhundert Franken). Sodann ist die Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates bis auf vier erhöht worden. Dieser

besteht nun aus dem bisherigen Mitglieder Dr. Arthur Curti, Rechtsanwalt, von Rapperswil (St. Gallen), in Zürich, und den neu gewählten Mitgliedern: Ernst Hauser, Kaufmann, von und in Trasadingen; François Cachin, Ingenieur, von Chêne et Paquier, in Zürich 6, und Henri Huber, Kaufmann, von Windisch (Aargau), in Gen. An die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Arthur Curti, Rechtsanwalt, und Ernst Hauser, Kaufmann, ist die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft erteilt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nunmehr bei Ernst Hauser, Kaufmann, Münstergasse Nr. 30. Die übrigen veröffentlichten Tatsachen bleiben unverändert.

**Beteiligungen.** — 29. Oktober. Unter der Firma Thania A.-G. hat sich, mit dem Sitz in Schaffhausen, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Beteiligung an industriellen Unternehmungen aller Art sowie alle mit dem vorstehend bezeichneten Gesellschaftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 15. Oktober 1923 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt fünfhunderttausend Franken (Fr. 510,000), eingeteilt in 102 auf den Inhaber lautende Aktien von je fünftausend Franken (Fr. 5000). Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus bis zu 5 Mitgliedern. Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, aus seiner Mitte Delegierte zu bestimmen, welche die Geschäftsführung besorgen. Er kann auch dritte Personen, welche nicht Aktionäre zu sein brauchen, mit der Geschäftsführung betrauen (Direktor und Prokuristen). Der Verwaltungsrat bestimmt, welche Personen für die Gesellschaft zeichnen, sowie die Art der Zeichnung. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Adolf Gross, Kaufmann, von Tablat und St. Gallen, in St. Gallen, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. Hans Schudel, Rechtsanwalt, von Beggingen, in Schaffhausen, Frohwagplatz Nr. 9.

2. November. Stiftung Pensions- und Unterstützungsfonds für die Assistenten der Estate der Goonong Malayoo Plantation Co. in Schaffhausen, mit dem Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 158 vom 21. Juni 1920, Seite 1174). Aus dem Stiftungsrat sind Carl Kaufmann, Kaufmann, und Wilhelm Bühler, Bankbeamter, ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen. Zu neuen Mitgliedern des Stiftungsrates wurden gewählt: Dr. Maurice Auguste Ceresole, Professor der Chemie, von Vevey, in Petit-Lancy bei Genf, Präsident des Verwaltungsrates der Gunong Malayoo Plantationgesellschaft in Schaffhausen, und Dr. Kurt Pfeiffer, Rechtsanwalt, von und in Zürich, welche im Namen der Stiftung kollektiv mit den andern Mitgliedern des Stiftungsrates zu zeichnen berechtigt sind.

**Kommerzielle und industrielle Unternehmungen.** — 2. November. Mira A.-G. (Mira S. A.) (Mira Limitada), in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1922, Seite 1397). Aus dem Verwaltungsrat sind der Vizepräsident Alexander Eckert, Direktor, und Caspar Zimmermann, Kaufmann, ausgetreten; die Einzelunterschrift des erstern und die Kollektivunterschrift des letztern sind daher erloschen.

#### Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzelo est.

1923. 3. November. Genossenschaft unter der Firma Landwirtschafflicher Verein Walzenhausen, mit Sitz in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 105 vom 22. April 1921, Seite 814 und dortige Verweisungen). Aus dem Vorstande sind alle bisherigen Mitglieder, nämlich der Präsident Johann Jakob Künzler-Niederer, der Kassier Ernst Eisenhut und der Aktuar Jakob Künzler ausgeschieden; die Unterschriften aller drei sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun aus folgenden Mitgliedern zusammen: Hans Förster, Landwirt und Wagner, von Grabs (St. Gallen), Präsident; Werner Hohl, Landwirt, von Wolfhalden, Kassier, und Martin Flisch, Lehrer, von Tschappina (Grauhüden), Aktuar; alle drei in Walzenhausen wohnhaft. Der Präsident oder der Kassier führen kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

**Sengerei, Bleicherei, Mercerisation, Appretur.** — 3. November. Kommanditgesellschaft unter der Firma Zürcher & Co., Sengerei, Bleicherei, Mercerisation und Appretur, mit Hauptsitz in Speicher und Zweigniederlassung in Bühler (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1921, Seite 4 und dortige Verweisungen). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz Zürcher, bisher wohnhaft in Speicher, hat seinen persönlichen Wohnsitz nach Bühler verlegt.

**Viehhandel.** — 3. November. Der Inhaber der Firma Albert Pfändler, bisher Viehhandel und Betrieb eines Gasthauses, in Trogen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 25. Oktober 1916, Seite 1630), verzeigt unter Wegfall des Gasthausbetriebes nun als Natur des Geschäftes: Viehhandel, und als neues Geschäftslokal: Brändli 97.

**Holzhandel.** — 3. November. Der Inhaber der Firma J. Jakob Graf, bisher Holzhandlung und Wirtschaft, in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 27. Mai 1902, Seite 813), verzeigt unter Wegfall der Wirtschaft nun als Natur des Geschäftes: Holzhandlung, und als neues Geschäftslokal: Midegg Nr. 385.

3. November. Inhaber der Firma Paul Keller, Naturarzt, in Speicher, ist Paul Keller, von Villigen (Aargau), wohnhaft in Speicher. Naturärztliche Praxis und Hausmittelversand. Reutenen.

**Bäckerei und Konditorei.** — 3. November. Inhaber der Firma Arnold Berweger, in Trogen, ist Arnold Berweger, von Stein, wohnhaft in Trogen. Bäckerei und Konditorei. Oberdorf 36.

#### Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzelo int.

**Kolonialwaren.** — 1923. 2. November. Die Firma Joh. Ant. Brander, Kolonialwarenhandlung, in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 15. April 1902, Seite 582), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Elisa Brander» in Appenzel.

Inhaberin der Firma Elisa Brander, in Appenzel, ist Fr. Elisa Brander, von und in Appenzel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Joh. Ant. Brander». Kolonialwarenhandlung.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Schreibmaschinen; Bureau- und Schulartikel.** — 1923. 2. November. Die Firma Jules Escher, Handel mit Schreibmaschinen und Reparaturwerkstätte, in Chur (S. H. A. B. Nr. 114 vom 14. Mai 1923, Seite 823), ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Escher & Thöny» in Chur.

Jules Escher, von Zürich, in Chur, und Gian Pitschen Thöny, von Zillis, in Chur, haben unter der Firma Escher & Thöny, in Chur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1923 ihren Anfang genommen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jules Escher» in Chur. Schreibmaschinen und Reparaturwerkstätte, Bureau- und Schulartikel. Grabenstrasse Nr. 394.

**Mechanische Werkstätte.** — 3. November. Inhaber der Firma Carl Bühler, in Chur, ist Carl Heinrich Bühler, von Hombrechtikon, wohnhaft in Chur. Mechanische Werkstätte. Sägenstrasse Nr. 216.

**Aargau — Argovie — Argovia**  
**Bezirk Aarau**

Mathematische, topographische, geodätische und astronomische Instrumente usw. — 1923. 5. November. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Kern & Cie. A. G., in Aarau (S. H. A. B. 1923, Seite 1707), hat an Stelle von Werner Kern, Ingenieur, zum Mitglied des Verwaltungsrates Ingenieur Ferdinand Rothpletz, Dr. Ingr., von Aarau, in Bern, gewählt. Die Unterschriftsberechtigung von Werner Kern ist erloschen. Der neue Verwaltungsrat Dr. Ingr. Rothpletz hat keine Unterschriftsberechtigung.

5. November. Die Landw. Genossenschaft Gränichen, in Gränichen (S. H. A. B. 1922, Seite 1512), hat an Stelle von Rudolf Stirnemann zum Beisitzer gewählt: Jakob Suter-Gehrig, Landwirt, von und in Gränichen.

**Bezirk Baden**

Piano- und Orgelreparaturen, -Handel und -Stimmungen. — 5. November. Inhaber der Firma Paul Gujer, in Baden, ist Paul Gujer, von Volketswil (Zürich), in Baden. Piano- und Orgelreparaturen, -Handel und -Stimmungen. Meltingerstrasse 14.

Spanische Weinhandlung; Gasthof. — 5. November. Esteban Ros, spanischer Staatsangehöriger, in Aarau, und Guillermo Ros, spanischer Staatsangehöriger, in Baden, haben unter der Firma Gebrüder Ros, in Baden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1923 ihren Anfang nahm. Nur Esteban Ros führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Spanische Weinhandlung, Gasthof z. Glas. Mittlere Gasse 1.

**Bezirk Brugg**

5. November. Die Firma Blaser-Schaffner, Biscuits- & Kraftmehl-Fabrik «Hygin» Brugg, in Brugg (S. H. A. B. 1919, Seite 1627), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Christian Blaser, von Arni (Bern), und Martin Eberle, von Einsiedeln, beide in Brugg, haben unter der Firma Chr. Blaser & Cie. Biscuitsfabrik, in Brugg, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1923 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Christian Blaser. Kommanditist ist Martin Eberle, mit dem Betrage von fünftausend Franken (Fr. 5000). Biscuitsfabrikation. Gartenacker.

**Bezirk Rheinfelden**

Metzgerei-Wursterei. — 3. November. Die Firma Carl Waldmeier-Kuhn, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1916, Seite 809), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Handelsmühle. — 3. November. Lencio Del Guidice, italienischer Staatsangehöriger, in Rosny s. Bois, Dept. Seine (France), und Leon Stegmüller, von Grindel (Solothurn), in Mumpf, haben unter der Firma Del Guidice & Stegmüller, in Mumpf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1923 ihren Anfang nahm. Handelsmühle. Mühle Mumpf.

**Bezirk Zofingen**

3. November. Die Firma Frau Anna Wullschlieger, Fleischhandlung, in Zofingen (S. H. A. B. 1891, Seite 82), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. November. Inhaber der Firma Ernst Schöni, mech. Kfzerei & Möbelhandlung, in Rothrist, ist Ernst Schöni, von Sumiswald, in Rothrist. Mech. Kfzerei, Anfertigung von Küblerwaren, Fässern, Handel mit solchen, sowie mit gebrauchten und neuen Möbeln. Dörfli Nr. 490. Die Firma erteilt Prokura an Julia Schöni, von Sumiswald, in Rothrist.

**Thurgau — Thurgovie — Turgovia**

1923. 2. November. Vigogne-Spinnerei Pflyn, in Pflyn (S. H. A. B. Nr. 46 vom 20. Februar 1912, Seite 297; Nr. 276 vom 24. November 1917, Seite 1851, und Verweisungen, und Nr. 309 vom 24. Dezember 1919, Seite 2270). Die Aktionäre dieser Gesellschaft haben in der Generalversammlung vom 21. April 1923 eine Revision der Statuten durchgeführt, wobei indessen die bisher publizierten Bestimmungen eine Aenderung nicht erfahren haben. Aus dem Verwaltungsrate der Gesellschaft ist Gustav Meier infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Wilhelm Brodbeck, Architekt, von und in Liestal, und zum nunmehrigen Präsidenten ernannt mit Einzelunterschrift: Adolf Habisreutinger, Fabrikant, von Hosenruck, in Flawil. Die Kollektivunterschrift des Adolf Habisreutinger ist daher erloschen.

Tuch- und Manufakturwaren, Damen- und Kinderkonfektion. — 2. November. Die Firma J. Kleemann, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 293 vom 25. November 1908, Seite 2016), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma Frau Anna Kleemann, in Weinfelden, ist Anna Kleemann-Zimmermann, von Schönholzerswil, in Weinfelden, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Kleemann» übernimmt. Tuch-, Manufakturwaren, Damen- und Kinderkonfektion.

Molkerei und Schweinemast. — 5. November. Inhaber der Firma Werner Thomann, in Steckborn, ist Werner Thomann, von Affeltrangen, in Steckborn. Molkerei und Schweinemast.

Elektroinstallationen. — 5. November. Inhaber der Firma Heinrich Stutz, in Steckborn, ist Heinrich Stutz, von Matzingen, in Steckborn. Elektroinstallationen.

Zigarren usw. — 5. November. Inhaber der Firma Otto Schnurrenberger, in Mammern, ist Otto Schnurrenberger, von Sternenberg, in Mammern. Zigarren, Zigaretten, Tabak, Tabakpfeifen en gros.

Viehhandel und Landwirtschaft. — 5. November. Der Inhaber der Firma Paul Zingg-Bär, Viehhandel und Landwirtschaft, in Riedt (S. H. A. B. Nr. 290 vom 4. Dezember 1919; Seite 2126), hat den Geschäfts- und Wohnsitz von Riedt nach Schönenberg verlegt.

**Tessin — Tessin — Ticino**

**Ufficio di Bellinzona**

Caffè. — 1923. 5. November. Die ditta Ehrensperger-Riva Giuseppina, in Bellinzona, Caffè Giardino (F. u. s. di c. del 24 febbraio 1923, n° 46, pag. 392), viene cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

**Ufficio di Lugano**

20 settembre. La liquidazione della Società Anonima per Azioni Sviluppo Edilizio in Liquidazione, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 24 aprile 1923, n° 94, pag. 827), essendo terminata, la ragione sociale viene cancellata dal registro di commercio.

Vini, commissioni e rappresentanze. — 3 novembre. Fra Alfonso Bianchi fu prof. Giuseppe, da Cadempino, in Lugano domiciliato, e Luigi Cioffi fu Giuseppe, da Bari (Italia), puro domiciliato in Lugano, venne costituita una società in nome collettivo a far tempo del 1° ottobre 1923, sotto la ragione sociale Alfonso Bianchi & Co., con sede in Lugano. La società è vincolata di fronte ai terzi solamente colla firma collettiva di entrambi i soci. Vini, commissioni e rappresentanze in genere.

Orologi ed affini. — 3 novembre. Sotto la ragione sociale Achille-Riccardo Ottino & Ci, si è costituita, con sede a Lugano, una società in nome collettivo fra: Achille-Riccardo Ottino fu Giacinto, da Torino (Italia), in Lugano; Ester Brivio fu Aquilino, da ed in Lugano; Luigi Fonti fu Vincenzo, da ed in Lugano; ing. Augusto Bianco fu Eumenio, da Fabro (Italia), suo domicilio, che ha principio coll'iscrizione nel registro di commercio. La società è validamente impegnata solo colla firma collettiva di due soci e si occupa di esportazione di orologi ed affini.

Rappresentanze. — 5 novembre. Federico Bauer, titolare della ditta Fr. Bauer, in Calprino, rappresentanze, notifica di aver trasferito la sede della sua ditta, nonché il domicilio a Lugano (F. u. s. di c. del 30 gennaio 1923, n° 24, pag. 224).

Fabbrica di cartonaggi. — 5 novembre. La ditta Eliseo Uboldi, in Lugano, fabbrica di cartonaggi (F. u. s. di c. dell'8 gennaio 1901, pag. 22), viene cancellata ad istanza del titolare.

Fabbricazione di cartonaggi. — 5 novembre. Sotto la ragione sociale Società Anonima Eliseo Uboldi si è costituita una società anonima per un tempo indeterminato, con sede a Lugano, ed avente per scopo la fabbricazione e la vendita di cartonaggi. Il capitale sociale è di fr. 25,000 ripartito in 50 azioni nominative da fr. 500 cadauna. Come risulta dagli statuti, la società ha rilevato dalla ditta «Eliseo Uboldi» macchine, utensili, merci greggi e lavorate, quali risultano dall'inventario 1° settembre 1923 per il prezzo di fr. 18,000, dei quali: fr. 8000 da pagarsi in contanti e fr. 10,000 mediante consegna di 20 azioni interamente liberate. L'atto di costituzione e lo statuto sono di data 1° settembre 1923. Le pubblicazioni e le comunicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone Ticino. La gestione sociale è affidata ad un solo amministratore che rappresenta e vincola la società di fronte ai terzi. Attuale amministratore è Eliseo Uboldi, da ed in Lugano, commerciante.

**Distretto di Mendrisio**

Manifattura sigari e tabacchi. — 5 novembre. La ditta Bernasconi Antonio, di Giovanni, fabbrica tabacchi e sigari, con vendita di commestibili, in Stabio (F. u. s. di c. del 28 luglio 1899, n° 246, pag. 992), è cancellata ad istanza degli eredi, per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta in nome collettivo «Matilde ved. fu Antonio Bernasconi e figlio Giovanni, succ. ad Antonio Bernasconi», in Stabio.

Matilde Bernasconi, ved. fu Antonio, nata Caslani, e figlio Giovanni Bernasconi, fu Antonio, ambi da Novazzano, domiciliati a Stabio, hanno costituito, a datore dal giorno 1° settembre 1923, una società in nome collettivo, con sede in Stabio, sotto la ragione sociale Matilde ved. fu Antonio Bernasconi e figlio Giovanni, succ. ad Antonio Bernasconi. Questa società ha assunto l'attivo ed il passivo della ditta «Bernasconi Antonio di Giovanni» ora cancellata ed è validamente rappresentata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Manifattura sigari e tabacchi.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Cossonay**

1923. 2 novembre. La Société de Fromagerie de Cossonay, société coopérative ayant son siège à Cossonay (F. o. s. du c. des 6 juin 1883, page 664, et 1<sup>er</sup> mai 1916, page 694), a, dans ses assemblées générales des 6 et 9 octobre 1923, nommé un nouveau comité, en remplacement de celui en charge, démissionnaire. Ce nouveau comité est composé comme suit: président: Charles Chevalier, d'Éclépens, meunier; vice-président: Alfred Dumuid, de Monnaz sur Morges, agriculteur; secrétaire: Louis Guex, de la Chaux, agriculteur; membres: Henri Muller, d'Allaman, agriculteur, et Jean Falcy, de Vallorbe, agriculteur; tous domiciliés à Cossonay. Samuel Barbey, Adrien Bolay, Emile Weil, Alfred Guignard et Charles Charlet ont cessé de faire partie du dit comité. La signature sociale appartient dorénavant au président: Charles Chevalier signant conjointement avec le secrétaire: Louis Guex.

**Bureau de Lausanne**

Commission, représentation, vins, etc. — 2 novembre. La raison S. Studer-Ponnaz, à Lausanne, commission, représentation, vins, etc. (F. o. s. du c. du 3 octobre 1921), est radiée ensuite de transfert de son domicile commercial à Sion.

Charcuterie. — 2 novembre. Le chef de la maison Jean Schumacher, à Lausanne, est Jean Schumacher, de Ruschegg (Berne), à Lausanne, marié sous le régime de la séparation de biens. Charcuterie. Avenue d'Ouchy 62.

2 novembre. La société anonyme Galeries Artistiques de Lausanne S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 septembre 1917), a, dans son assemblée générale du 17 octobre 1923, nommé en qualité d'administrateur: Emile Wenger, de Lausanne, négociant, à Lausanne, en remplacement de Albert Maier, démissionnaire, dont la signature est radiée. Les autres administrateurs inscrits sont: Charles-Alfred Mincioux, de France, antiquaire, à Genève, et Adolphe Creux, de Lausanne, y domicilié, négociant.

2 novembre. Dans son assemblée générale ordinaire du 19 octobre 1923, la Société Suisse de Banque et de Dépôts, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 octobre 1921), a révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux indications publiées antérieurement: La société a pour objet, d'une manière générale, les opérations de banque et les affaires immobilières. Toutes les publications émanant de la société et qui sont imposées par les statuts ou par la loi sont valablement faites par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce.

**Bureau de Vevey**

Parapluies, toilerie, draperie. — 1<sup>er</sup> novembre. La raison F. Orceyre-Gaime, à Vevey, marchande de parapluies, toilerie et draperie (F. o. s. du c. du 5 février 1912, n° 32, page 206), est radiée ensuite de remise de commerce.

2 novembre. Aux termes d'acte reçu par le notaire Robert Maron, à Montreux, il a été constitué en date du 26 octobre 1923, en conformité des articles 80 et suivants du Code civil suisse, une fondation sous la dénomination Fonds de Prévoyance de la Maison de Tricots S. A., Montreux. Cette fondation a pour but d'assurer aux employés et ouvriers de la Maison de Tricots S. A. ou aux ayants-droit des dits employés et ouvriers des secours sous forme d'indemnités uniques ou de rentes viagères ou temporaires ou de décès. Le siège de la fondation est celui de la maison de Tricots S. A. (commun des Planches-Montreux). Sa durée est illimitée. Elle est administrée par un conseil de trois membres dont un ouvrier ou employé de la Maison de Tricots S. A., nommés pour trois ans par le conseil d'administration de la Maison de Tricots S. A. La fondation est valablement engagée par les signatures conjointes de deux membres de son conseil. Font partie de son premier conseil: Jean Krähnbühl, originaire de Zäziwil (Berne), fabricant, domicilié aux Planches-Montreux; Edouard Baumann, originaire de Grindelwald (Berne), fabricant, domicilié aux Planches-Montreux; Henri Favrod, originaire de Château-d'Oex, chef comptable, domicilié aux Planches-Montreux.



**Cycles; articles de sport.** — 3 novembre. Le chef de la raison **Marius Budry**, à Vevey, est **Otto-Marius**, fils de **Marius Budry**, d'Écoteaux, domicilié à Vevey. Vente et réparation de cycles; articles de sport. Rue d'Italie n° 26 bis.

**Wallis — Valais — Valèze**  
**Bureau de Sion**

**Epicèrie, mercerie, chaussures, tissus, etc.** — 1923. 5 novembre. Le chef de la maison **Placide Métraller**, à Sierre, est **Placide Métraller**, de Grimisuat, à Sierre. Epicèrie, mercerie, chaussures, tissus, bonneterie et peaux.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de la Chaux-de-Fonds**

**Boîtes de montres or.** — Rectification. Les bureaux de la société en nom collectif **Fluckiger et Cie**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 octobre 1923, n° 250, page 2014), se trouvent: Rue du Pont n° 10.

1923. 1<sup>er</sup> août. Dans son assemblée du 23 octobre 1923, la société **Immeuble Serre 38 S. A.**, à la Chaux-de-Fonds, a désigné comme administrateur en remplacement de **Gustave Virchaux**, décédé: **Armand Béguin**, originaire de Rochefort, directeur de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de la Chaux-de-Fonds et administrateur de la Masse en faillite du **Crédit Mutuel Ouvrier** à la Chaux-de-Fonds. Les dispositions statutaires n'ont subi aucune modification.

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)**

2 novembre. Les statuts de la fondation dite **Caisse de Secours des Employés et Ouvriers de la Fabrique suisse de Ciment Portland**, à St-Sulpice (F. o. s. du c. du 26 mars 1921, n° 81, page 625), ont été révisés par acte du 30 octobre 1923 reçu **Charles Hotz**, notaire, à Neuchâtel. La dénomination de la fondation est désormais **Caisse de Retraite des Employés et Ouvriers de Ciment Portland S. A.** Elle a pour but de servir aux employés et ouvriers de Ciment Portland S. A. une pension de retraite dont le montant et les modalités sont fixés par voie de règlement. La durée de la fondation n'est pas déterminée. Son capital se montait au 31 décembre 1922 à fr. 110,120.50. Les autres ressources de la fondation sont: a) l'intérêt de ses capitaux; b) les allocations qui pourront lui être faites par Ciment Portland S. A.; c) les dons et legs. Le comité de direction est actuellement composé de: **Dr. Ernest Martz**, ingénieur-chimiste, de Münchenstein, à Bâle, président; **Henri Borel**, docteur ès-sciences, de Couvet et de Neuchâtel, à St-Sulpice, secrétaire, et **Joseph Gindra**, chef-mécanicien, de St-Sulpice, et domicilié, vice-président, déjà inscrit. Les noms de **Edouard Elskess** et **Henri DuBois**, anciens membres de la direction, sont radiés.

**Bureau de Neuchâtel**

2 novembre. La maison «**Dr. Frédéric Scheurer, Office fiduciaire**», à Neuveville, dont le chef est **Frédéric Scheurer**, professeur, d'Auet, domicilié à Neuveville (inscrite dans le registre du commerce de Neuveville (Berne), le 5 janvier 1922, et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 10 janvier 1922, n° 7, page 52), a établi à Neuchâtel le 1<sup>er</sup> janvier 1923 une succursale sous la raison **Dr. Frédéric Scheurer, Office fiduciaire, succursale de Neuchâtel**. Comptabilités, organisations, révisions, clôture de livres, conseils comptables, statistiques, prix de revient, administration de fortunes, conseils commerciaux et financiers, constitution de sociétés, liquidations, arbitrages, expertises judiciaires. Rue St-Honoré 2. La succursale n'est représentée que par le chef de la maison **Dr. Frédéric Scheurer**.

**Gené — Genève — Ginevra**

1923. 26 octobre. Suivant procès-verbal qui en a été dressé par **M<sup>e</sup> C. A. Cherbuliez**, notaire, à Genève, le 9 octobre 1923, la **Société Immobilière Conches Le Grand Pré**, lettre D., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. des 26 avril et 1<sup>er</sup> mai 1923, pages 844 et 873), a porté son capital social de cinq mille francs, à douze mille francs (fr. 12,000), par l'émission de 70 actions nouvelles de fr. 100 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Produits cosmétiques, institut de beauté, etc.** — 27 octobre. Aux termes d'acte passé devant **M<sup>e</sup> Charles-Alfred Cherbuliez**, notaire, à Genève, le 4 octobre 1923, il a été constitué sous la dénomination de: **Arfa Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet: 1. l'exploitation de produits cosmétiques ou autres destinés à la beauté du visage; 2. l'exploitation d'instituts de beauté; 3. l'exploitation d'une école pour préparer les élèves pour les soins de la beauté du visage; 4. l'exploitation d'un laboratoire en vue de la fabrication de cosmétiques ou autres produits analogues. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de quinze mille francs (fr. 15,000), divisé en 30 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société aura lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 à 5 membres. Le premier conseil d'administration est composé de: **Madame Erwina Mathier**, femme divorcée de **Robert Lorétan**, négociante, originaire de **Loèche-les-Bains**, demeurant à Genève; **Madame Maria-Adèle-Jeanne dite Adeline Mora**, née **Marchino**, négociante, de nationalité italienne, domiciliée à Genève, et **Madame Valéria-Josefa dite Wally Binet**, née **Lorétan**, sans profession, de Genève, y demeurant. Le conseil d'administration détermine les personnes appelées à représenter la société. Il a décidé que cette dernière serait valablement engagée par la signature du président du conseil d'administration signant conjointement avec un autre administrateur ou avec le directeur technique. Le conseil nomme présidente **Madame Lorétan** et directeur technique **Marc Chorol**, ingénieur-chimiste, de nationalité russe, demeurant à Genève. Siège social: 18, Passage du Terraillet.

**Publicité, imprimerie, etc.** — 2 novembre. Sous la raison sociale: **W. Demiéville et Cie, Société Avistas**, il s'est constitué, avec siège à Genève, une société en commandite qui a commencé le 15 octobre 1923. Elle a pour seul associé gérant indéfiniment responsable **William-Charles-Eugène-Samuel Demiéville**, de Palézieux, Villarzel, Sédilles et Rossens (Vaud), domicilié à Plainpalais, et pour associé commanditaire **Marius-Frédéric Dufey**, de Palézieux (Vaud), domicilié à Plainpalais, lequel s'engage pour une mandate de sept mille francs (fr. 7000). La maison confère procuration à **Marius-Frédéric Dufey**, associé commanditaire, sous-désigné. Publicité, imprimerie et édition. 2, Rue de Hesse.

**Lingerie, etc.** — 2 novembre. La société en commandite **Wyler et Cie en liq<sup>ca</sup>**, lingerie, nouveautés et soieries, à Genève (F. o. s. du c. du 6 mai 1921, page 920), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

**Produits alimentaires.** — 2 novembre. Aux termes de décision d'assemblée générale extraordinaire d'actionnaires, en date du 28 septembre 1923, dont le procès-verbal authentique a été dressé par **M<sup>e</sup> Adrien Picot**, notaire, à Genève, la société **Cachat et Cie, Société Anonyme**, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 23 septembre 1921, page 1862), a voté sa dissolution et son entrée en liquidation. L'assemblée a nommé liquidateur **John Grobet**, agent d'affaires, des Eaux-Vives, à Genève. Le droit à la signature des administrateurs **A. H. Cachat**, **A. Rothen** et **J. Dupraz** est éteint.

**Monnaies, médailles et antiquités.** — 2 novembre. Suivant acte reçu par **M<sup>e</sup> Alexandre de Saugy**, notaire, à Genève, le 26 octobre 1923 et statuts y annexés, il a été constitué sous la raison sociale: **Ars Classica S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat et la vente de monnaies, médailles et antiquités. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à cinq membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le conseil peut déléguer ses pouvoirs à l'un de ses membres ou à tout directeur et lui donner la signature sociale individuelle. Pour la première période de trois années, le conseil est composé de **Camille Binzegger**, avocat, de et à Genève. Le conseil a nommé **Carl Hirschfelder**, négociant, de nationalité allemande, à Genève, directeur de la société et lui a conféré la signature sociale individuelle. Siège social: **Rue Lévrier 5**.

**Epicèrie, etc.** — 3 novembre. Le chef de la maison **Robert Roshardt**, au Petit-Saconnex, est **Robert Roshardt**, de Rapperswil (St-Gall), domicilié au Petit-Saconnex. Commerce d'épicèrie, chacuterie, primeurs, laiterie, vins et liqueurs. 54, Rue du Grand Pré.

**Bonneterie.** — 3 novembre. Le chef de la maison **Max Marchev**, à Genève, est **Max Marchev** soit **Marchev**, de Zurich, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce et représentation de bonneterie en gros. 9, Place de la Fusterie.

**Epicèrie, etc.** — 3 novembre. Le chef de la maison **Pierrat Charles**, à Genève, est **Charles-Victor Pierrat**, de Delley (Fribourg), domicilié au Petit-Saconnex. Commerce d'épicèrie, vins et liqueurs. 9, Rue Rousseau.

**Epicèrie, etc.** — 3 novembre. La raison **M. Borgeaud**, commerce d'épicèrie, vins et liqueurs, à Genève (F. o. s. du c. du 15 février 1917, page 263), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Bonneterie, etc.** — 3 novembre. La raison **E. Lévy**, commerce de bonneterie, lingerie, mercerie et tricotage en gros, à l'enseigne «**Au Chantecler**», à Genève (F. o. s. du c. du 16 août 1917, page 1326), est radiée ensuite du décès du titulaire.

**Bonneterie, lingerie, etc.** — 3 novembre. Le chef de la maison **M<sup>me</sup> Silbermann**, à Genève, est **Madame Marie-Odille Silbermann** née **Ruffieux**, de Plainpalais, domiciliée à Genève, mariée sous le régime de la séparation de biens, avec **Samuel Silbermann**. Commerce de bonneterie, lingerie et tricotage. 26, Rue de Coutance, à l'enseigne «**Au Chantecler**».

**Vinaigré et montarde, vins et spiritueux.** — 3 novembre. Ancienne maison **Georges Bertholet S. A.** à Genève, société anonyme établie à Grange-Canal (Chêne-Bougeries) (F. o. s. du c. du 16 octobre 1919, page 1824). Le conseil d'administration a désigné **Ernest Victor**, de Chancy, à Carouge, en qualité de directeur et lui a conféré procuration individuelle. La signature sociale conférée à **Alfred Zimmermann**, directeur, est éteinte.

3 novembre. La raison sociale **Montres Rolex S. A. (Rolex Uhren A. G.) (Rolex Watch Co. Ltd.)**, société anonyme avec siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 février 1920, page 307), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 octobre 1923, dont procès-verbal a été dressé par **M<sup>e</sup> Edouard Ruffer**, notaire, à Bienne, modifié ses statuts en ce sens que le capital action a été porté de cent mille francs à trois cent mille francs (fr. 300,000) par l'émission de 400 actions nominatives de fr. 500. En outre les 100 actions de fr. 1000 formant le capital primitif, ont été transformées en 200 actions nominatives de fr. 500. Toutes les actions sont entièrement libérées.

**Schweizerische Südostbahn**

Zur Ausführung des Beschlusses des Bundesgerichtes vom 2. Dezember 1920 über Genehmigung unserer Sanierungsmassnahmen sind die Inhaber der Obligationen sowie der früheren Prioritäts- und der Stammaktien unserer Gesellschaft zur Abstempelung der Titel aufgefordert worden.

Dieser Aufforderung sind noch nicht alle Titelinhaber nachgekommen. Es sind noch ausstehend: 40 Obligationen, 516 Prioritätsaktien und 1047 Stammaktien.

Die Inhaber dieser Titel werden eingeladen, sie mit aller Beförderung bei der Eidg. Bank A.-G. in Zürich zur Abstempelung vorzuweisen.

Mit der Abstempelung der Obligationen ist der Austausch der Coupons Nrn. 18 bis 22 gegen eine Prioritätsaktie I. Ranges à Fr. 50 und die Einlösung der Coupons Nrn. 23 bis 26 in bar verbunden.

Die Prioritäts- und Stammaktien können auch bei unserer Verwaltung in Wädenswil abgestempelt werden.

Wädenswil, den 6. November 1923.

Namens der Direktionskommission der Schweiz. Südostbahn,  
Der Betriebsdirektor: **Bünzli**.

**Société anonyme Fabriques „Le P-IARE“ au Locle**

Les porteurs d'obligations de l'emprunt de fr. 600,000 émis en 1914, réduit à fr. 561,500, sont informés qu'en suite des décisions prises par les créanciers obligataires représentant plus des 3/4 du capital en circulation, en conformité de l'Ordonnance fédérale du 20 février 1918, sur la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations les conditions de l'emprunt précité ont été modifiées comme suit:

1. Les amortissements par tirage au sort prévus au plan d'amortissement du dit emprunt, sont supprimés pendant les années 1923, 1924 et 1925.  
2. Le paiement des intérêts des obligations est différé pendant 3 ans dès le 15 avril 1923.

Les coupons d'intérêts des obligations ne sont pas échangés contre des bons d'arrérages, mais sont payables aux conditions acceptées par l'assemblée des obligataires.

**Compagnie du chemin de fer Territet-Mont-Fleuri**

Les créanciers de la Cie du chemin de fer Territet-Mont-Fleuri sont avisés que la II<sup>e</sup> Section civile du Tribunal fédéral statuera le mercredi, 5 décembre 1923, à 8 heures 30 du matin, en séance publique, sur la ratification des décisions prises par l'assemblée des créanciers du 29 juin 1923.

Les créanciers qui entendraient s'opposer à la ratification de ces décisions, dont copie est déposée à la Chancellerie du Tribunal fédéral, sont tenus de présenter leurs observations par écrit au Tribunal fédéral jusqu'au 30 novembre au plus tard.

Lausanne, le 1<sup>er</sup> novembre 1923.

Pour le président de la II<sup>e</sup> Section civile du Tribunal fédéral:  
**A. Soldati**.



## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

## France (Alsace-Lorraine)

(Rapport du Consulat de Suisse à Strasbourg.)

I. L'agriculture. a) Le houblon. Le rendement moyen a été d'une moitié de récolte. Les prix qui au début étaient de fr. 800 à 900 les 50 kg, étaient montés au bout de quelques jours à fr. 900 à 1000 et se maintiennent actuellement entre fr. 1350 à 1600. Presque toute la marchandise a déjà passé en secondes mains.

b) Le vin. A cause des pluies abondantes qui tombaient aux environs de St-Jean, époque de la floraison de la vigne, et au courant des dernières semaines, la récolte du vin est peu brillante aux deux points de vue de la quantité et de la qualité. Les prix dépassent ceux de l'année passée de 50 à 80 %.

II. La Métallurgie. a) Le coke. En vue de leur approvisionnement en coke métallurgique, la plupart des usines de la Moselle avaient adhéré à la Société des cokes de hauts-fourneaux (SCOF), dont nous avons signalé la fondation dans notre rapport pour le 1<sup>er</sup> trimestre 1922. Cette association achète le coke dont ses sociétaires ont besoin, le leur répartit et en fixe le prix de péréquation. Elle verse également à ceux de ses membres qui exportent des produits métallurgiques, des ristournes proportionnelles aux tonnages exportés et calculées en fonction du prix de péréquation du coke. Pour que puissent être distribuées ces ristournes, le prix de péréquation doit donc permettre de créer des réserves. Dans ces conditions il est naturellement beaucoup plus élevé que celui du marché libre (SCOF: fr. 200 la tonne, Comptoir d'expansion des Mines du Nord: fr. 135 départ) et même que celui auquel l'Administration française de la Sarre vend le coke aux concurrents de la Sarre. Cette situation, aggravée par le fait que certaines sociétés possédant des fours à coke ou des participations dans des houillères sont très avantagées par rapport aux sociétés réduites aux seules fournitures de la SCOF, a provoqué de graves divergences au sein de cette société, à tel point qu'on en a annoncé la dissolution avant même l'expiration de son contrat qui doit avoir lieu le 1<sup>er</sup> février prochain.

Comme nous l'avons répété dans plusieurs rapports, la prospérité de la métallurgie française dépend, surtout en Moselle, en grande partie de la solution que trouvera le problème des réparations et du coke. Vous savez que, pratiquement, l'occupation de la Ruhr n'a point avancé les choses. Voici quelques chiffres relatifs aux arrivages des cokes de la Ruhr: 1922 400,000 tonnes par mois; avril 1923 86,000 tonnes; mai 1923 184,000 tonnes; juin 1923 200,000 tonnes; juillet 1923 153,000 tonnes; août 1923 203,000 tonnes; septembre 1923 120,000 tonnes. Ce dernier chiffre représente l'alimentation de 21 hauts-fourneaux de moyenne capacité.

D'après les récentes déclarations de M. Le Trocquer, ministre des Travaux Publics, les stocks de la Ruhr ont été reconnus suffisants pour assurer une alimentation mensuelle de 150,000 tonnes jusqu'en 1924, et les déstockages sont faits à cette allure. Mais rien n'est prévu pour l'année prochaine, et personne ne sait sur quel prix il faut calculer le revient de ce coke dit de réparation. Ce prix est celui du marché intérieur allemand, mais la marche ascendante de ce dernier dépasse sensiblement la baisse du mark et la norme mondiale. Or, le calcul du change en francs est fait par l'Office des Houillères Sinistrées (O. H. S.), dont nous vous avons entretenus dans notre rapport pour le 1<sup>er</sup> trimestre 1922, d'après une base uniforme pour un mois qui est le cours moyen du mark à New-York pendant le mois considéré. Cette formule a abouti à faire payer par la O. H. S. le coke de la Ruhr à un prix bien au-delà de sa valeur réelle. La métallurgie française fait les frais de cette inéquité et l'Allemagne en profite, son crédit au compte des réparations s'accroissant en conséquence. En attendant que la Commission des Réparations ait autorisé l'O. H. S. à reviser sa formule, une nouvelle hausse très sensible est prévue sur le prix des cokes de la Ruhr, ce qui, fatalement, entraînera un renchérissement des produits métallurgiques.

Il reste à savoir si la cessation de la résistance passive dans la Ruhr sera de nature à améliorer la situation.

Afin de remédier à la pénurie du coke, les Français s'étaient du reste mis à exploiter par leurs propres moyens des cokeries westphaliques. Suivant les déclarations de M. Le Trocquer, cette exploitation aurait dû atteindre prochainement un rendement de 1000 tonnes par jour.

b) Ferraille. De nouvelles protestations se sont élevées contre la sortie de cette précieuse matière. Les approvisionnements commencent à baisser sur les parts des usines consommatrices et la fabrication de l'acier Martin n'ayant jamais ralenti, un mouvement de hausse sur les prix s'est fait jour.

c) Fonte. La demande de fonte de moulage est surtout forte de la part de l'étranger. On signale d'importants contrats avec les Etats-Unis dont le change élevé permet aux importateurs de profiter de la situation. La fonderie cherche à conclure des marchés à longue échéance sur la base des prix actuels.

d) Demi-produits. Les affaires à l'exportation ont garni les carnets et contribué à stabiliser les cours. Les usines de la Moselle peuvent livrer à 20 % moins cher que les Anglais. Au commencement de juillet, les poutrelles ont été l'objet de nombreuses demandes. Depuis lors, un ralentissement sensible s'est produit, par suite de la réduction des crédits affectés à la reconstruction des régions dévastées.

e) Activité des usines. Certaines usines de la Moselle ont des commandes jusqu'en février. Les hauts-fourneaux à feu marchent normalement. Telle usine qui ne produisait presque rien en avril, fait actuellement 1500 t de fonte par jour.

	Déc. 1922	Mai 1923	Juin 1923	Juillet 1923	Août 1923
Hauts-fourneaux en marche en Lorraine (sur 68) . . .	41	21	27	20	29
Production de fonte en Lorraine (en milliers de tonnes)	219	134	152	155	—
Production d'acier en Lorraine (en milliers de tonnes) . . .	148	112	134	133	—

La régression de la production, malgré l'augmentation du nombre des hauts-fourneaux en activité, indique que des appareils ont été remis au ralenti.

f) Marché. Depuis le mois de juillet, le marché est en hausse. En septembre on constatait, par rapport à la deuxième quinzaine de juillet, une augmentation de fr. 10 à 15 à la tonne pour la fonte de moulage et de fr. 30 sur les aciers. Selon toute prévision, cette hausse ne fera s'accroître, en premier lieu en raison de celle du coke métallurgique et des combustibles en général. En seconde ligne, les ventes à l'exportation, surtout de la fonte de moulage et des demi-produits, se sont fortement développées, à la faveur de la suppression de la concurrence allemande et de l'élevation de la livre

sterling. Ce mouvement avantageux ne pourra guère être maintenu, puisque, étant limitées dans leurs approvisionnements de coke allemand, les usines françaises sont tributaires des fines à coke anglaises, dont le prix monte avec la livre. Quoiqu'il en soit, pour le moment, comme nous venons de le dire, certains hauts-fourneaux, aciéries et laminoirs se trouvent suffisamment pourvus de commandes pour ne pas avoir besoin de rechercher la demande intérieure. Une surabondance de celles-ci motiverait une augmentation de production, mais ce développement reste impossible, tant que la question du coke n'est pas résolue définitivement. Il n'est du reste guère probable qu'elle se produise de si tôt. En effet, la clientèle intérieure se résout à la suite de l'annonce qui a été faite récemment de la liquidation prochaine des stocks de produits métallurgiques saisis dans la Ruhr par le jeu des sanctions. Puisqu'il s'agit d'un demi-million de tonnes d'approvisionnements et de produits de toute sorte, la vente en masse en serait de nature à altérer profondément la situation du marché. Les modalités d'écoulement de ces matières soit en France soit à l'étranger sont actuellement étudiées par une commission interministérielle.

g) Industrie alsacienne. La baisse du franc français est un stimulant très énergique de l'exportation non seulement par rapport aux matières premières ou demi-produits de l'industrie lorraine, mais aussi en faveur des fabrications alsaciennes. Aussi, les usines d'Alsace ne connaissent-elles actuellement point de chômage.

h) Constructions électriques. La crise économique mondiale a frappé particulièrement l'industrie de la construction électrique. Aussi la concurrence est-elle acharnée, et les prix de vente ont dû être fixés à un taux excessivement bas et très peu rémunérateur. Par suite du manque d'activité en France, les sociétés ont cherché à faire de l'exportation dans les colonies françaises, en Angleterre, en Espagne et en Belgique.

La S. A. des Ateliers de Constructions électriques à Metz a été obligée, au cours de l'année 1922, de ramener son capital de 5 millions de francs à fr. 2,100,000. L'augmentation prévue du capital à 4 millions de francs a été ajournée, les circonstances actuelles n'étant pas favorables à de pareilles opérations.

La Compagnie lorraine de Charbons, Lampes et Appareillages électriques à Pagny-sur-Moselle, fortement endommagée pendant la guerre, a continué son programme de reconstruction. L'usine de lampes à incandescence a commencé la fabrication de lampes demi-watt. Les installations de l'usine des charbons électriques, renforcées par des appareils nouveaux, permettent de fabriquer régulièrement les charbons pour piles et les charbons à lumière actuellement employés. Ces installations doivent être complétées prochainement pour fabriquer tous les types de balais de machines électriques. L'exercice 1921 avait laissé une perte de fr. 132,000, celui de 1922, englobant la période du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 1922, solde par un bénéfice de fr. 15,000.

i) Situation ouvrière. Les mines de charbon lorraines ont consenti à leurs ouvriers une légère augmentation de l'allocation de vie chère. Dans les mines de fer par contre, les ouvriers, depuis bientôt sept mois, ne travaillent que quatre jours sur six.

Dans le courant du trimestre passé, une seule grève a été déclenchée dans notre circonscription consulaire. Les ouvriers de la Fonderie du Rhin qui l'avaient provoquée pour des raisons de salaire, ont repris le travail sans conditions après six semaines de chômage.

k) Régime juridique des sociétés par actions. Depuis le 24 juillet 1921, date de l'introduction en Alsace et Lorraine du régime français en la matière, 70 % des sociétés par actions locales ont adopté la législation française, à l'exclusion de la loi allemande.

l) Nouvelle entreprise. Une société se crée actuellement pour l'exploitation de très importants gisements d'ocres, jaunes et rouges, découverts dans la région du Hochwald, aux environs de Pechelbronn. Ces ocres qui sont, paraît-il, de toute première qualité, sont destinés surtout à l'exportation, en raison de leur proximité du port de Lauterbourg sur le Rhin. Une usine de traitement de ces ocres est prévue sur les lieux.

III. Commerce. La Chambre de Commerce de Strasbourg vient d'attirer l'attention de ses membres sur l'intérêt que présente actuellement le marché des pays rhénans occupés où le renchérissement de la vie et le besoin de certains articles peut leur ouvrir des débouchés intéressants. La ruée des populations d'Alsace et de Lorraine vers les pays occupés que nous avons signalée dans les rapports précédents a en effet fait place à une immigration soudaine de négociants de l'autre côté du Rhin qui viennent acheter ici des denrées alimentaires, des tissus, en un mot tout ce qui est nécessaire à l'approvisionnement de la Rhénanie. Sans doute faut-il attribuer un tel mouvement au fait que les prix sont plus élevés en Allemagne que partout ailleurs. En outre, l'importation de marchandises alsaciennes et lorraines en Rhénanie s'effectue en franchise de douane jusqu'au 10 janvier 1925, tandis qu'une barrière douanière sépare l'Allemagne occupée de l'autre partie du Reich. Enfin, en achetant des marchandises avec leurs devises étrangères, de nombreux Allemands désirent certainement éviter une saisie de celles-ci.

Une loi promulguée dernièrement à Strasbourg exige qu'à partir du 1<sup>er</sup> décembre 1923 tous les papiers de commerce, factures, prospectus, etc., des commerçants mentionnent le nom du tribunal cantonal où a été faite l'immatriculation de la maison, ainsi que le volume et le numéro d'inscription au registre analytique du commerce. Tous les commerçants français ou étrangers, toutes les sociétés commerciales, sont astreints à cette formalité.

IV. Transports fluviaux. L'année 1922, contrairement à la précédente, a été extrêmement favorable à la navigation sur le Rhin.


La Société alsacienne de navigation sur le Rhin a pu remonter jusqu'à Bâle, sans rompre charge, environ 150,000 tonnes qui, en période normale, auraient dû être transbordées en partie à Strasbourg. La société a effectué 860 voyages pendant l'exercice écoulé, transportant 895,000 tonnes contre 155,000 tonnes en 1921. Alors que l'exercice 1921 avait enregistré une perte dépassant fr. 263,000, celui de 1922 se solde par un bénéfice net de plus de fr. 452,000, amortissement déduit.

La société générale de navigation et entrepôts « Le Rhin » à Strasbourg qui a commencé à fonctionner le 1<sup>er</sup> juin 1921 a pu clôturer son exercice de 19 mois par un bénéfice de plus de fr. 219,000. Depuis sa fondation jusqu'au 31 décembre 1922, elle a effectué le transport de 319,000 tonnes de marchandises en remonte et de 317,000 tonnes en descente. Son matériel a donc pu être utilisé dans les deux sens.

Annoncen - Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen - Annonces - Annanzi

Régie des annonces:  
PUBLICITAS S. A.



**LLOYDS BANK LIMITED**

Sitze Central: LOMBARD STREET, LONDRES, E. C. 3.  
CAPITAL: (£9,250,000)  
SOUSCRIT, Fr. 1,796,619,500 FOND DE RÉSERVE Fr. 250,000,000  
VERSÉ Fr. 359,323,900 DÉPÔTS, etc. Fr. 8,296,836,675

Plus de 1,600 Succursales en Angleterre et en pays de Galles.  
Siège pour l'Étranger et les Colonies:  
20, King William Street, Londres, E. C. 4.

Elle se Charge de la Représentation des Banques Étrangères et Coloniales.

Banques affiliées:  
THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND LIMITED,  
THE LONDON AND RIVER PLATE BANK, LIMITED.

Établissement auxiliaire:  
LLOYDS AND NATIONAL PROVINCIAL FOREIGN BANK LIMITED.



**Moderne Papier-Industrie**  
E. Perini, Sihlquai 244/252, Zürich, Tel. S. 89.17  
Billige Bezugsquelle für Pack- und Einwickelpapier, sowie jede Sorte Papiersäcke mit und ohne Druck.



**Cliches FABRIKATION**  
Montbâton & Co  
"NEUDENBURG"

Ausschaltung des Zwischenhandels!  
**Möbelfabrik W. Bucher, Kerns (Obw.)**  
verkauft  
Esszimmer · Schlafzimmer · Herrenzimmer · Büreaumöbel  
Ganze Aussteuer.

Telephon Kerns 20 (100 Lz)

Der Schweizer kauft  
**Prima Schweizer Fabrikat**  
Nicht teurer als Auslandsware.



Ebenso  
Lieferbar in 6 Farben & in allen bekannten Systemen.  
Bialla Schnellhefter bester Schweizerfabrikat

Zu beziehen durch jedes gute Papierergeschäft

PRESSLUFT UND FARBSPRITZANLAGEN



**NOTZ & Co BIEL**

**Banque nationale de Crédit PARIS** 1731

Capital Fr. 250,000,000  
entièrement versés  
Réserves " 84,000,000  
Dépôts " 2,439,000,000

475 Succursales en France

**Toutes Opérations de Banque**

**Komplette Pressluft- und Farbspritz-Anlagen**

Forchstrasse 34

**A-SPECKEN ZÜRICH B. SPEZIALHAUS FÜR PRESSLUFT**

**Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.**  
Bahnhofstrasse 44 Zürich Telephon Seinau 45.95

Schützengasse 9 St. Gallen Telephon 35.39

Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor allen Steuerbehörden :: Buchhaltungs- und Bureauorganisationen  
Neueinführung von Buchhaltungen :: Abchlussarbeiten  
Revisionen :: Treuhändergeschäfte :: Liquidationen :: Gründungen :: Kommerzielle Expertisen :: Sekretariate

791 (1215 Z)

**Handels- und Rechts-Auskünfte**

Reenseignements commerciaux et juridiques

Aitdorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
Bern: G. Bärtschi, Ink. Ausk.  
— Emil Jenni, Aarbergg.  
50, Handels- u. Privatinf.  
Inkasso. Vermittl. Adr.  
Freiburg: Bank Udry & Cie.  
Genf: Dr. J. Süss, avocat,  
2, Tour Maltresse.  
Luzern: Inelchen & Rey, Inc.  
— Dr. R. Gräter, Dr. J. Arnold, Adv.  
— L. Widmer Inkasso.

Lugano: Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi, Handels- Ink.  
— Ufficio Fiduciario S. A., Ink., Treuhänder-Geschäfte  
— Prof. E. Bertoni & R. van Aken, Adv. - Notar - Ink.  
Nonchâtel: J. Barrelet, av.  
Olten: Ernst Frey Notar.  
St. Gallen: M. Baumann, Ink.  
— E. Forster, Rechtsbureau.  
— Dr. F. Curti, Adv. u. Ink.  
Winterthur: Dr. W. Witzig.  
— Dr. P. Schmid, Advokat.

Zürich: Dr. Paul C. Jaeggly, Adv. Ink., Haus du Pont.  
— Dr. Gordon, Rechtsanwalt Waisenhausstrasse 2  
— F. Wenger, Advokat.  
Talstr. 39, T. Seinau 4999  
— Dr. E. Utzinger, Advokat Ink. Treuhänder.

**Kaufleute (Grossisten u. Wiederverkäufer) sowie Industrielle der italienischen Schweiz**

werden am ehesten erreicht mittels Insertionen im Wochenblatt

**Locarno „Il Commercio“**

das unabhängige Organ der Kaufleute und Industriellen des Kantons Tessin

Inseratenpacht: **Publicitas Bern**

**Canton de Neuchâtel**

**Emprunt 4% de 1907**

Par tirage au sort de ce jour, les 324 obligations dont les numéros suivent ont été désignées pour être remboursées le 31 janvier 1924:

18	104	146	234	265	379	404	770	812	825
829	976	1089	1155	1221	1313	1386	1550	1592	1813
1833	1837	1898	1951	2049	2074	2094	2138	2230	2253
2372	2384	2408	2425	2427	2452	2529	2577	2681	2702
2743	2773	2843	2876	3049	3081	3318	3409	3506	3531
3628	3646	3655	3678	3832	3995	4095	4106	4143	4149
4243	4251	4261	4298	4336	4388	4417	4538	4684	4708
4746	4771	4777	4818	4847	4851	4946	4972	4996	5074
5195	5233	5320	5342	5421	5422	5506	5657	5713	5784
5900	6004	6012	6148	6197	6223	6267	6294	6350	6399
6601	6688	6825	6889	6900	6924	6937	7006	7140	7258
7259	7320	7368	7412	7463	7468	7487	7511	7570	7604
7610	7704	7774	7777	7847	7861	8212	8227	8259	8264
8285	8347	8422	8452	8515	8588	8654	8715	8716	8791
8955	9045	9115	9269	9301	9322	9383	9437	9484	9663
9694	9716	9755	9769	9944	10124	10185	10219	10360	10379
10471	10550	10583	10595	10666	10672	10675	10700	10741	10744
10757	10851	10879	10985	10989	11259	11276	11285	11339	11404
11412	11424	11430	11498	11501	11546	11549	11594	11629	11634
11691	11720	11750	11769	11789	11807	11849	11896	12209	12247
12305	12371	12382	12427	12599	12711	12764	12773	12802	12963
12964	12977	13009	13029	13131	13171	13243	13342	13422	13442
13546	13590	13617	13626	13638	13664	13666	13825	13387	14216
14233	14271	14372	14378	14406	14702	14708	14779	14805	14926
14954	14978	14999	15043	15112	15149	15207	15233	15245	15332
15347	15479	15504	15561	15629	15659	15673	15778	15891	15964
15980	15996	15999	16009	16033	16070	16167	16197	16325	16343
16346	16366	16421	16534	16649	16730	16732	16784	16963	17044
17071	17118	17134	17220	17232	17265	17392	17482	17515	17517
17608	17742	17815	17876	17877	17882	17891	18004	18097	18166
18184	18243	18560	18621	18622	18831	19003	19027	19038	19087
19118	19315	19446	19475	19519	19521	19683	19746	19825	19866
19873	19877	19880	19958						

Les obligations ci-après, sorties à de précédents tirages, n'ont pas encore été présentées au remboursement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour leur paiement: 2957 (5911 N)  
Nos 10280, 10901, 16704, 16715, 19092, 19656, 19660.  
Neuchâtel, 31 octobre 1923.

Le conseiller d'Etat, chef du département des Finances,  
**Alf. Clottu.**

**AGENCE PIGUET**

Renseignements Commerciaux  
Handelsauskünfte

Basel: Marktga. sc 23  
Bern: Spitalgasse 27  
Genève: Rue de Hollande 14  
Zürich: Bahnhofstrasse 10  
Eingang Börsenstrasse 18

**Schweizer-Patent**

gangbarer Haushaltsartikel, passend für Eisen- oder Metallwarenfabrik zu verkaufen. Eventuelle Lizenzerteilung.

Offerten u. B 27191 L an Publicitas Lausanne.

Merik. Buchführ. lehrtr. grdl. d. Unterrichtsbr. Ert. gar. Verl. Sie Gratspr. H. Friseh. Bueherexp. Zürich. B. 15

In Bern sind einige Tausend m' **Lagerplatz**

mit Geleiseanschluss günstig zu vermieten oder zu verkaufen.

Anfragen erbeten unter Chiffre H. A. B. 2949 an Publicitas Bern.

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Ueber das Vermögen des am 6. Oktober 1923 verstorbenen **Paul Holzappel**, Kaufmann, von und wohnhaft gewesen in **Winterthur** (Inhaber der Firma, Paul Holzappel, Küchen- und Haushaltsartikel), Untertor 10 in Winterthur, ist vom Einzelrichter in nicht streitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Winterthur am 18. Oktober 1923 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angedordnet worden.

Es werden daher, sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 24. November 1923 bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden, auf die in Art. 590 Z. G. B. genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Gläubigers, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3 Z. G. B.).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Einlage zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

Winterthur, den 24. Oktober 1923.

Notariat Winterthur-Alstadt:  
J. U. DENZLER, Notar.